

Happy 150th
Birthday
Manassas

Octubre de 2023

Se ha seleccionado al Gerente Municipal Interino



El jefe de policía de la Ciudad de Manassas/asistente de gerencia municipal, Douglas Keen, se desempeñará como gerente municipal interino a partir de noviembre, cuando la renuncia del gerente municipal W. Patrick Pate entre en vigor.

El Concejo Municipal seleccionó al jefe Keen durante la sesión del 18 de septiembre después de haber realizado entrevistas para el puesto. El Sr. Pate, quien se ha desempeñado como gerente municipal durante los últimos 10 años, aceptó el puesto de gerente municipal en Winston-Salem, Carolina del Norte. Su renuncia entrará en vigencia el 3 de noviembre.

“El jefe Keen cuenta con todo mi apoyo en esta doble función”, dijo la alcaldesa Michelle Davis-Younger. “Él no sólo mantendrá la ciudad funcionando sin problemas, sino que también nos mantendrá encaminados hacia nuestros proyectos actuales y futuros, preparándonos para que el próximo gerente municipal comience con éxito”.

El jefe Keen comenzó su carrera en la ciudad en 1987, ascendiendo de rango como oficial de policía, teniente, capitán y subjefe de policía. Fue nombrado jefe de policía en 2010 y ayudó al departamento a lograr el Premio del Estándar Dorado de Excelencia [Gold Standard of Excellence] de la Comisión de Acreditación para Agencias Policiales, Incorporada, que premia las mejores prácticas relacionadas

con la vida, la salud y los procedimientos de seguridad. Ocupa el cargo de presidente de jefes y sheriffs del Grupo de Trabajo contra Pandillas del Norte de Virginia [Northern Virginia Gang Task Force]; vicepresidente de la Junta de la Cárcel del Condado de Prince William/Manassas [Prince William County/Manassas Jail Board]; miembro de la junta de la Academia de Justicia Penal del Norte de Virginia [Northern Virginia Criminal Justice Academy] y del Concejo de Gobiernos de Washington [Washington Council of Governments]; y servía en el Grupo de Trabajo de Equidad e Inclusión de la Ciudad.

El jefe Keen se ha centrado en proyectos especiales, Recursos Humanos, Obras Públicas, Servicios Sociales, el Departamento de Bomberos y Rescates y el desarrollo de liderazgo para los empleados en toda la ciudad después de ser nombrado asistente de gerencia municipal en 2021. Obtuvo una Maestría en Administración Pública de la Universidad de Oklahoma y una licenciatura en Administración de Justicia de la Universidad George Mason.

En su nuevo cargo, el jefe Keen seguirá ocupando el cargo de jefe de policía, pero nombrará a un jefe de policía interino para delegar las tareas diarias debido a su disponibilidad limitada en ese puesto durante este tiempo. La asistente de gerencia municipal Diane Bergeron, directora de Finanzas, y el asistente de gerencia municipal Matt Arcieri, director de Urbanización y Desarrollo Comunitario, continuarán apoyando la oficina del gerente municipal.

Se lanzará una búsqueda nacional de un nuevo Gerente o Gerenta Municipal.

W. Patrick Pate deja a la ciudad en una situación financiera próspera, con una calificación AAA de tomar en préstamo (la que significa que la Ciudad puede pedir prestado más dinero con una tasa de interés más baja), una tasa impositiva reducida en comparación con la de hace una década, el proyecto de desarrollo económico más grande en la historia de la Commonwealth

con Micron y un acuerdo para el servicio aéreo comercial en el Aeropuerto Regional de Manassas [Manassas Regional Airport]. También ha supervisado la apertura de la Escuela Primaria e Intermedia Baldwin [Baldwin Elementary and Intermediate School], la planificación para reemplazar la Escuela Primaria Dean [Dean Elementary School], una nueva estación de bomberos y rescates, un nuevo edificio de seguridad pública, parques nuevos y extendidos, estructuras históricas nuevas y renovadas, un museo ampliado, la renovación del Edificio Municipal y mejoras en el centro de la ciudad.

Una ciudad premiada



¿Sabía usted que vive en una Ciudad premiada? Es cierto; y aquí tiene una lista de unos de los premios que hemos recibido recientemente:

- El Certificado de Logros de Excelencia en los Informes Financieros, para su preparación del Informe financiero completo anual (ACFR, por sus siglas en inglés) para el año fiscal de 2022
- El Premio de Innovación en el Campo de Seguridad Pública para la Serie E3 para Padres, otorgado por Virginia Municipal League
- El Premio “Savvy” y el Premio del Círculo de Plata de la asociación nacional 3CMA, otorgados al Equipo de Comunicaciones por su trabajo en la Celebración del Cumpleaños 150
- La Asociación y Fundación de Jefes de Policía de Virginia les reconoció a MPO S. Barrett, MPO C. Daniels, SPO C. Hummel, Of. de policía T. Duck y Det. Superior C. Knight con el Premio de Valor
- La Asociación y Fundación de Jefes de Policía de Virginia le reconoció al jefe de policía Keen con una Certificación de Administración de Autoridades

Un momento con la alcaldesa



Alcaldesa Michelle Davis-Younger

¡El mes de octubre nos lleva a la mitad de otoño y todas las cosas que tienen que ver con las calabazas! El otoño también nos lleva cambios: cambios de colores de hojas, cambios en los horarios y, sí, cambios en nuestra ciudad también. Un cambio mayor que notaremos es que nuestro Gerente Municipal, W. Patrick Pate, va a regresar a su estado de origen de Carolina del Norte para ocupar el cargo de Gerente

Municipal para Winston-Salem, N.C. La Ciudad ha logrado avances grandes bajo su liderazgo y me siento muy agradecida por toda la ayuda que él me dio cuando me eligieron como alcaldesa. Tuve mucho que aprender y él estaba muy paciente conmigo y se esforzó para asegurarse de que me pusieron al tanto en cada aspecto. Les deseo todo lo mejor a él y su familia en este nuevo capítulo de vida. Extrañaré en particular nuestra charla de lunes por la mañana sobre nuestros padres y sus aventuras del fin de semana. Tendremos que programar una charla semanal para que podamos continuar contando historias uno al otro y compartiendo un poco de risa.

En octubre, voy a continuar mi nueva iniciativa llamada "El Elegido del Mercado" en donde eligo al azar un vendedor del mercado y paso una media hora en su puesto ayudando a vender sus productos. La continuaré en primavera, también.

Al llegar el Halloween, ya sea que lo celebra o no, tenga cuidado extra cuando los pequeños están afuera haciendo

trick-or-treating, por favor! Queremos que todos se mantengan seguros mientras que se diviertan.

Tenemos unos eventos divertidos en octubre, también. Uno de mis favoritos es el Festival de Otoño el 7 de oct. ¡Pero no es el único que octubre celebra! Haunted Hallows (el tour paranormal) es el 13 y 14 de oct. en ARTfactory, los tours del cementario de Manassas son el 20 y 27 de oct. y la Venta de Inventario Otoñal del Comité de Artes es el 28 de oct. Y por supuesto que en noviembre tendremos el Desfile de Veteranos del Norte de Virginia el 4 de nov. a las 11 a.m., desfilando a través de nuestras calles del centro de la ciudad.

Entonces, como puede ver, las diversiones y aventuras continúan en la Ciudad y espero con entusiasmo verlos y hablar más con ustedes cuando ando por la ciudad. Oh, y no se olviden de que el patinaje sobre hielo comienza en noviembre en el pabellón Harris. ¿Lo intentará la alcaldesa? ¡Manténgase al tanto! Nos vemos el próximo mes. ¡Que se mantengan seguros, que sean amables y que continúen las buenas acciones!

Alcaldesa Michelle Davis-Younger

Equipo Comunitario de Respuesta a Emergencias [Community Emergency Response Team, o CERT, por sus siglas en inglés]

Ya sea que brindan primeros auxilios bajo sus carpas verdes, ayudan al Departamento de Policía con el manejo de multitudes durante eventos como el Festival del Ferrocarril, o se preparan con anticipación para que se puedan ofrecer como voluntarios durante un desastre natural, los voluntarios del CERT ponen de su parte para servir a nuestra comunidad.

El Equipo Comunitario de Respuesta a Emergencias (CERT) de la Ciudad, que cuenta con 31 miembros, gestionado por el Departamento de Bomberos y Rescates de la Ciudad de Manassas, se formó en 2010 para capacitar a los ciudadanos para que se ayuden unos a otros en situaciones en las que el personal de auxilio pueda verse abrumado. El programa nacional comenzó en Los Ángeles después del terremoto de 1987, cuando el personal de auxilio necesitó ayuda para brindar servicios básicos y encontraron voluntarios dispuestos a ayudar.

Los voluntarios del CERT de Manassas sobrepasan los estándares estatales de capacitación, registrando 41,5 horas de capacitación teórica y práctica para graduarse del programa de capacitación

y estar preparados para lo inesperado. Proviene de todos los ámbitos de la vida pero todos comparten el deseo de contribuir a sus comunidades.

El programa de entrenamiento de 12 semanas incluye sesiones una vez a la semana que duran aproximadamente dos horas. Al final del período de capacitación, los estudiantes responden a un desastre simulado mientras que los instructores los observan. Los voluntarios del CERT

también participan en las oportunidades de capacitación para el Centro de Operaciones de Emergencias (EOC, por sus siglas en inglés) de la ciudad a lo largo del año.

Si usted desea prepararse para lo inesperado y retribuirle a la comunidad, puede unirse a una clase de capacitación CERT a partir de la primavera. Visite al www.manassasva.gov/cert para obtener más información.



Un mensaje del gerente municipal



Gerente municipal
W. Patrick Pate

Este mes señala el décimo aniversario de servirles como Gerente Municipal de la Ciudad de Manassas. Ha sido una década maravillosa en donde aguantamos unos desafíos significativos y realizamos muchos logros importantes.

Cuando me entrevistaron para el cargo de Gerente Municipal en Manassas, había tres áreas de enfoque descritas en la publicación de puesto. El primer asunto se trataba de las finanzas y la implementación del plan de capital. Se dijo que la comunidad desea implementar actualizaciones significativas a la infraestructura, mantener nuestras calificaciones de tomar en préstamo y sostener los servicios con una tasa impositiva razonable. Durante los últimos diez años en el campo de seguridad pública, hemos reemplazado muchos de los vehículos en la flota de bomberos, hemos construido la Estación de Bomberos Número 21, hemos construido un nuevo Edificio de Seguridad Pública y nos han reconocido para programas sobresalientes de nuestros Departamentos de Policía y de Bomberos y Rescates.

Se ha completado muchos proyectos de transporte principales a lo largo de la calle Prince William Parkway, junto con todo el corredor de la Ruta 28, en la avenida Liberia y en la calle Dean. Los proyectos de la calle Sudley y la avenida Grant también están en curso. Estas mejoras de transporte han sido esenciales mientras que permanezcamos un lugar atractivo clave para empleados con más de 20 000 viajes de cercanías a la Ciudad cada día. Otros mejoramientos incluyen un nuevo Museo de Manassas [Manassas Museum], la compra y estabilización de la mansión Annaburg, la renovación y restauración de la casa Liberia y un compromiso general a las mejoras de parques y sitios históricos

existentes. Actualmente estamos en el proceso de completar las renovaciones del Edificio Municipal y al parque Dean.

Estos logros se han hecho mientras que mantengamos una percepción excelente de los servicios de la Ciudad, como muestra nuestra encuesta comunitaria de cada dos años. Nuestras calificaciones de tomar en préstamo han subido de nivel dos veces, dando como resultado la calificación más alta de AAA. Nuestra tasa impositiva de bienes inmuebles ahora es el 10% más baja que la de 2014, mientras que nuestro base imponible ha aumentado de un valor de \$4.1 mil millón a \$6.9 mil millón.

El segundo asunto de enfoque se trataba de la implementación del programa de desarrollo económico de la Ciudad. Hemos creado no solamente un Departamento entero en este campo, sino también uno de los programas de desarrollo económico más exitosos en el estado de Virginia. A menudo destacamos el proyecto de expansión de desarrollo económico más grande en la historia de Virginia (un proyecto de Micron de \$3 mil millón), pero este es sólo la punta del iceberg.

Nuestro ambiente en el centro de la ciudad ahora es la envidia de la región y continúa el proceso de reurbanización actualizada. Poseemos un corredor tecnológico que cuenta con empleadores e innovadores reconocidos mundialmente. La ampliación y renovación de nuestro hospital está marcando el camino en el corredor médico. El Aeropuerto Regional de Manassas [Manassas Regional Airport] es el aeropuerto regional más grande de la Commonwealth y está en proceso de comenzar vuelos comerciales. Se realizaron nuevos desarrollos en el corredor Gateway y la Ciudad atrae negocios nuevos que se abren en algún lugar u otro en la ciudad casi todas las semanas.

Este programa también ha incluido actividades de desarrollo profesional para la fuerza laboral, conexiones con el Programa de Educación Profesional y Técnica (CTE, por sus siglas en inglés) de las Escuelas Públicas de la Ciudad de Manassas (MCPS, por sus siglas en inglés), el programa Graduate! (¡Graduados!) y amplias colaboraciones con nuestras universidades locales. Hoy en día tenemos una de las bases de sueldos manufactureros más altas de Virginia y el promedio de los ingresos del hogar sigue aumentando.

El tercer asunto de enfoque fue la importancia de trabajar con la División

Escolar de la Ciudad de Manassas. El placer ha sido mío trabajar con dos superintendentes destacados durante el ejercicio de mi cargo, la Dra. Cathy Magouyrk y el Dr. Kevin Newman. Ambas personas trabajaron incansablemente con la Ciudad para garantizar que existiera el mejor sistema educativo posible para los estudiantes de Manassas. Hemos trabajado juntos para ampliar la Escuela Secundaria Osbourn [Osbourn High School], establecer nuevos campos deportivos y patios de recreo y construir la Escuela Primaria e Intermedia Baldwin [Baldwin Elementary and Intermediate School]. Hemos creado un plan de financiación para mantener la reserva para pago de la deuda del próximo reemplazo de la Escuela Primaria Dean [Dean Elementary School] y que, si se mantiene, podrá pagar el reemplazo de otras escuelas en el futuro según sea necesario.

De hecho, hay muchos premios y éxitos que yo podría enumerar aquí que el gran equipo de personal de la Ciudad ha logrado. El placer ha sido mío trabajar con estas personas dedicadas todos los días para servir a esta comunidad.

A Sandra y yo nos encantamos nuestro tiempo en Manassas y, aunque regresamos ahora a nuestro pueblo de origen en Carolina del Norte, siempre llevaremos Manassas en nuestros corazones.

Les dejo con esta bendición irlandesa, "Que lleve la suerte consigo en cada camino que tome, y que la alegría y el éxito le encuentren al seguir adelante."

Fechas importantes de las elecciones

- **Ahora hasta el 4 de nov. - Votación anticipada en persona, 8:30 a.m. - 5 p.m.**
- **16 de oct. - El último día para registrarse para votar en esta elección**
- **17 de oct. - El último día para pedir una boleta de voto ausente**
- **22 de oct. - Votación anticipada en persona de domingo, 12 p.m. - 5 p.m.**
- **28 de oct. y 4 de nov. - Votación anticipada en persona de sábado, 9 a.m. - 5 p.m.**
- **7 de nov. - Día de las Elecciones - 6 a.m. - 7 p.m.**

Las boletas de voto por correo deben llevar matasellos de una fecha igual o anterior al 7 de nov. y se deben recibir en la oficina antes del mediodía el 13 de nov.

www.manassasva.gov/vote

Se buscan trabajadores de la mesa electoral para esta ayudar en elección. Aprenda más en www.manassasva.gov/vote

Los Acontecimientos

de la Ciudad de Manassas

Viva estos eventos y más en la Ciudad de Manassas, Virginia. Para obtener más información, visite al

www.historicmanassas.org

Ahora hasta el 4 de nov. - **Votación anticipada en persona** en 9025 Center St (Old Town Hall - el Antiguo Edificio Municipal), 8:30am-5pm, de lunes a viernes

6 de oct., 6-9pm - First Friday (el Primer Viernes): Pink October (**Octubre Rosa**)

6 - 15 de oct. - Prince William Little Theatre presenta **The Westing Game**, una obra de teatro acerca de un misterio de un asesino, en Hylton Performing Arts Center (el Centro Hylton de Artes Escénicas)

6 y 7 de oct. - Pied Piper Theatre presenta el musical **Finding Nemo Jr.** en Metz Middle School (la Escuela Media Metz)

7 de oct., 8am-12pm - el día para dejar los **Desechos domésticos y electrónicos peligrosos** en 8305 Quarry Rd

7 de oct., 10am-5pm - 40th Annual Manassas Fall Jubilee (**el 40.o Festival de Otoño Anual de Manassas**)

7 de oct., 7pm - la banda musical **Special Occasions Band** en Harris Pavilion (el pabellón Harris)

9 de oct. - **El Día de los Pueblos Indígenas**, todas las oficinas municipales de la Ciudad de Manassas están cerradas

13 y 14 de oct., 7pm-9pm - **Haunted Hallows (un tour paranormal)** en el ARTfactory

13 de oct., 7pm - el musical **Disney's Coco in Concert** en el Centro Hylton

14 de oct., 4pm - El concierto otoñal del coro

Manassas Chorale "The Places We'll Go" (**Los Lugares a Donde Vamos**) en el Centro Hylton de Artes Escénicas

14 de oct., 1-3pm - Artist Talk (**Charla con el Artista René Dickerson**) en el ARTfactory

15 de oct., 12pm-7pm - 1st Annual Rotary Club Cornhole Tournament (**el 1er Torneo Anual de "Cornhole" con el Club de Rotarios de Manassas**) en el pabellón; los fondos recaudados se destinarán a la organización sin fines de lucro Semper K9

16 de oct. - **El último día** para poder registrarse para votar en la elección de noviembre

20 y 27 de oct. - Cemetery Tours (**los Tours del Cementerio**) con Manassas Museum (el Museo de Manassas)

20 - 29 de oct. - Rooftop Productions presenta el musical **Kinky Boots: The Musical** en ARTfactory

21 de oct., 8:30-10:30am - Walk to End Alzheimer's (**la Carrera para Terminar la Enfermedad de Alzheimer**) en el pabellón

21 de oct., 7pm - Manassas Symphony Orchestra (la Orquesta Sinfónica de Manassas) presenta **Folk Echoes** en el Centro Hylton

22 de oct., 12pm-5pm - **Votación anticipada en persona**

27 de oct. - El último día para pedir una boleta de voto por correo en ausencia

28 de oct., 10am-4pm - Manassas Holiday Crafts & Treats Fair (**Feria de Artesanías y Dulces Festivos**) en el Viejo Manassas

28 de oct., 12-4pm - Fall Inventory Sale (**Venta de Inventario Otoñal**) del Comité de Arte

28 de oct., 9am-5pm - **Votación anticipada en persona**

3 de nov., 6pm - La inauguración de la sala de exposiciones del Museo de Manassas

3 de nov., 6-9pm - Primer Viernes: Gallery Walk (**Recorrido Artístico**) en el Centro Histórico

3 - 12 de nov. - Flags for Heroes (**Banderas para los Héroe**s) en el césped del Museo

4 de nov., 11am - **Desfile de Veteranos del Norte de Virginia** en el Centro de Manassas

7 de nov. - **El Día de las Elecciones** - los lugares de votación están abiertos de 6am-7pm

9-11 de nov. - Colin: Son, Marine, Hero (**Colin: Hijo, Infante de marina, Héroe**) es una producción original presentada por el ballet Manassas Ballet Theatre en el Centro Hylton de Artes Escénicas

11 de nov., 11am - **El Día del Veterano; una Ceremonia de la organización sin fines de lucro American Legion** en el pabellón Harris

23 de nov. - **El Día de Acción de Gracias**, todas las oficinas municipales de la Ciudad de Manassas están cerradas

25 de nov., 10am-3pm - Old Town Manassas Christmas Market and Holiday Craft Show (**el Mercado Navideño y Exhibición Artesanal del Viejo Manassas**) en el césped del Museo

1 de dici., 5:15pm - Santa Lights Manassas (**Santa Ilumina Manassas**) en el césped del Museo de Manassas

2 de dici., 10am - Greater Manassas Christmas Parade (**Desfile Navideño del Gran Manassas**) - Navidad en la Tierra de Juguetes - en la calle Center

Ciudad de Manassas y Escuelas Públicas de la Ciudad de Manassas
Concejo Municipal Junta Escolar

de la Ciudad de Manassas

de la Ciudad de Manassas

Alcaldesa Michelle Davis-Younger

Suzanne W. Seaberg, Presidenta

703-895-4485

571-377-7494

Pamela J. Sebesky, Vicealcaldesa

Lisa A. Stevens, Vicepresidenta

571-377-7495

571-330-5514

Sara J. Brescia

571-377-7492

Theresa Coates Ellis

571-247-6729

Christina S. Brooks

571-377-7491

Sonia Vasquez Luna

703-791-9401

Carl Hollingsworth

571-377-7493

Tom Osina

571-621-4069

Jill Spall

571-377-7497

Ralph J. Smith

703-303-8530

Robyn Williams

571-377-7496

Mark D. Wolfe

703-257-1702

¡Conectémonos!

Visitenos en www.manassasva.gov

 www.facebook.com/cityofmanassas

 www.twitter.com/cityofmanassas

 www.flickr.com/photos/cityofmanassas

 www.instagram.com/cityofmanassas

 www.youtube.com/user/manassascityva

Para comunicarse con el boletín de noticias
Conexión de la Ciudad de Manassas, envíe un
correo electrónico a pvince@manassasva.org.